FENETA

TA HINKA

AÑA 1, No. 10 — Imprimí : Tip. Excelsior — JULI 1970

Prijs : ƒ 0.30 pa numero swelto.

TROBEL DEN POLITIKA

Feneta a yega di mustra komunidat ariba e manera lelo ku hende ta vota akinan.

Feneta a yega di alerta komunidat ku no ta pasobra e tin bon tipo i no pasobra e ta priminti bo trabow i no pasobra e lo paga bo pa vota ariba dye bo ta bay vota, no ta pasobra e tin bo kolo i mas di e makakerianan aki bo ta vota.

Feneta a yega di bisa ku no ta pasobra nos ta di mesun famiya o grupo amical mi ta vota ariba bo.

Feneta a spyerta pweblo ku gobernashon no ta un wega pa haña plaka of pwesto.

Goberna no ta algo fasil ku bo por hasi kon ku ta.

Te awor nos manera di vota i eligi representante di pweblo tabata kos di mucha chikito. I no ta nada straño ku bo ta kosecha loke bo a pone den politika.

Si tin 90 hende kens i 10 hende sabi anto ora nan tin ku eligi un politiko kiko ta pasa ? ? ? Ta klaro ku e representante di e kensnan lo gana.

Pasobra e kensnan ta aksepta loke nan kompinchi kens bisa. Nan no sa nada i nan no ta komprende nada di e 10 sabinan. Den e domokrasia manera nos ta den, e 10 sabinan tin ku baha kabes pa resultado di e elekshon.

E sabinan lo mester aksepta ku hendenan kens lo goberna nan.

E sabinan lo mester sufri meskos ku e kensnan ku a eligi esun ku ta kwadra ku nan. Akinan na Antiyas ta un bergwensa grandi ku awnke hopi di nos a bay skol nos ta keda kens. I loke nos ta bisa akinan ta konta pa tur ku a studya tambe. Pasobra nan tampoko no ta usa nan sabiduria. Hopi di nan ta aksepta tur kos pasobra nan no kyer trobel ku famiya i bisiña.

Korda ku asta esnan ku a haña mas edukashon ku hopi otro ta aktwa asina.

Kiko bo por spera di e otronan ? I ora yega e momento ku tur kaminda ariba nos isla nos ta duna e politikonan falta nos tin ku wanta nos brek.

....Politiko ta hodido i ta fayando na Antiyas pa nos mes falta. No akusa e politikonan so. Akusa nos mes. E hendenan ku por nunka no ta haña chens.

Esey ta debí na nos sistema ku nos mes ta mantene.

Si nan a siña bo di kas pa odya hende ku boka grandi anto nunka un hende ku boka grandi lo haña chens den bo sistema o.k. ? ? ?

Awor aki na Aruba e gaynan politiko ta haci i kibra akwerdo. Nan ta pasa un pwesto pa otro pa mantene mando. Nos tur ta sera nos smoel i warda.

Nos tur konose hendenan ku a bay studya den syerto ramo i ku no ta haña chens.

Nos ta aksepta. E politiko ta sigi ku su wega. Klaro si nan ta aksepta bo ta den bo derecho. Na Hulandes nan ta bisa : "Wie zwijgt stemt toe."

Esey kier men ku esnan ku ta keda ku boka sera ta aksepta o aproba.

Ta klaro ora nos politikonan sali for di Antiyas i nan topa otro kaliber di politiko nan ta keda chikito. Na Surnam awor aki ta gaynan akademiko ta den gobyerno. Unda esnan di nos ta keda. Ta ki sorto di Universidat chambon a forma nan ku nan no ta habri boka i korigi esitwashon.

Konklushon ta. Antiyas tin un farse politika. Edukashon na kas i na skol a faya por kompleto. Nos mester kuminsa drecha e sistema of kibra e sistema por kompleto.

REDAKSHON DI FENETA

FRANCISCO SPROTT

RAMON TODD DANDARE

EDDY MARCHENA

BUCHI JANGA

ATMINISTRASHON DI FENETA

Patiastraat 44

Telefon 2548

Dakota

COPA ANTILLANA

Pa di prome biaha den historia di Antiyas e Copa Antillana a haña tanto acohida asina aki na Aruba.

Dos team fuerte a combati otro pa a dicidi ken lo mag di pronk cu e Copa un aña.

Alfin Estrella a logra. Pabien. Pabien tambe na e equipo di Dakota cu a trece e Copa Aruba door di derota Jong Colombia na Corsow y cu a bira sub-campeón.

Pero tabata tin algun cos menos agradable a socede durante di e play-off.

Den e di dos partida algun hungado a dicidi di hunga referee riba nan mes y a castiga nan contrapartidarionan nan mes.

Falta di nervio, falta di referee? Posiblemente, pero cosnan asina no mag di socede. Tampoco un carta manera Estrella a publika den un corant. Esaki ta un wega psychologico, pero no di calidad deportivo.

Alfin wega di football no ta wega di señorita, sino wega di homber.

Lo menos agradabel tin biaha tabata e fanaticado di ambos partida.

E fanaticado femenino di Estrella tin mal nomber. Naturalmente no ta tin ta usa palabra malo o ta haci cos foi sla, sinembargo ta tin fanaticado ta carga e nomber.

E ultimo wega riba veld mes, tur cos a bay bon.

Pero ta riba tribuna nan tabata bisa e hungadornan pa skop nan, maltrata nan, mata nan, manca nan.

Inhumano un attitud asina ta.

Al fin, un elogio na **Nos Latino-Americanos** cu Brasil a resulta e ganado superior di e Copa Jules Rimet. Nos tur ta sinti nos revancha riba e manera cu nan a a diskwalifica nos 4 aña pasa na Inglaterra.

DICTADURAS DI TUR CLASE TA UN ENFERMEDAD DI NOS ERA — NA CASI TUR PAISNAN DI SUR AMERICA TA EXISTI UN OF OTRO FORMA DI DICTADURA MILITAR.

E MAYOR PARTI DI POBLACION MUNDIAL TA PADECE DI E DICTADURAS-NAN COMUNISTA — CHINA COMUNISTA Y RUSIA SO TIN CASI MIL MILLON HENDE CU TA BIBA DEN E MAL-LLAMADO PARAISO COMUNISTA AKI.

PERO TIN UN TERCER TIPO DI DICTADURA, Y DESGRACIADAMENTE, ESAKI TA MAS VIL I MAS CRUEL CU E DOS-NAN MENCIONA AKI CABA.

E DICTADURA AKI TIN SU ORIGEN DEN PUEBLO, NA UNDA TUR AUTORIDAD-NAN POLICIAL OF DI GOBIERNO TA ASINA HOPI SPANTA CU NAN TA INCAPAS DI HIBA ORDEN MANERA MESTER TA. E GRUPITO CHIQUITO AKI TA DICTA CON COSNAN MESTER BAI, NAN TA FORMA GOBIERNO DI TERROR I DI MIEDO, Y NAN TA HACI Y DESHACI. NAN TA DIRIGI MOVIMIENTOS-NAN PADEN Y PAFOR DI GOBIERNO.

UN EJEMPLO ? ? ? — CURAZAO, ANTILLA HOLANDES, NA UNDA TERROR Y MIEDO TA E ORDEN DI DIA. Y TOCH TIN UN POLITICO ANTILLANO CU TA COQUETEANDO CU E GRUPITO AKI,,, PA KI MOTIVO ? ? ? SOLAMENTE HISTORIA LO ACLARA ESEI.

FENETA TA USA UN OTRO PALABRA PA "REMITIDO".

NOS TA USA E PALABRA "REAKSHON"

TUR ARTIKULO PUBLIKA BOW DI REAKSHON TA FWERA DI RESPONSABILIDAT DI FENETA.

MENTALIDAD DI.. ?

Ariba nos isla nos tin hopi bon kustumber i manera di biba.

Pero esey no kyer men ku nos mester sinta den un stul i gaba nos mes.

Tin hende ku ta hasi un kos bon i ora nan ta kla ku e echo ey nan ta bay sinta saborya e echo ey. Luna, aña tras di otro lo bo tin ku tende ku nan a hasi tal i tal kos. Kon bo ta gosa mi nan ta puntra bo ku orguyo perpetuo ?

Boso djis habri boso wowo i orea i nota e kosnan aki.

Bo ta haña nan den diferente ramo di nos komunidat.

Pero ta bira tempo pa nos kuminza puntra nos mes si nos por kambya e gabamento aki. Pakiko nos no por puntra nos mes mesora lo sigyente.

Kon mi por hasi e mesun kos aki mihor e otro biaha ? Kiko ta e fayonan ku e kos aki tin awnke otronan lo considere bon?

E ora ey nos ta obliga nos mes di kritika nos mes akshonnan i di spera i aksepta bon kritika di otro pa otro biaha nos hasie mihor.

Nos tin hopi bon manera i hopi bon kustumber **pero si un hende hera kritika bisa ku e no ta haña tal i tal kos bon anto e ta nos enemigo mortal mesora !**

Esey kyer men ku nos no ta konvensi di loke ku nos tin ta berderamente bon. Pasobra nos no ta para defende. No, nos ta rabya nos ta yena nos buchi ku emoshon. Nos lo insulta esun ku a hera kritika nos.

Nos lo ta raso manera un leon na estado. I esakinan ta e kosnan ku ta stroba nos pa desaroya Aruba. Nos no por wanta kritika pasobra nos no ta sigur di nos mes. Nos falta identidat !

Nos falta un mihor edukashon na skol ku ta siña nos kiko di nos ta berdaderamente bon. Kiko bal la pena pa ta orguyoso ariba di dye.

Tin otro valornan ku ta haci bo mas konsyente di ta hende.

No ta bo kolor di kwero, no ta bo kabey, no ta e bebida alkoholiko, no ta e multitut di muhe ku bo por bay kama ku ne, no ta kwanto hende bo por manda den ...., no ta kwanto owto bo tin, no ta kwanto shimis i peluka ku bo tin. Kiko si ? ? ? Lesa otro Feneta si bo ta interesa pa sa.

RELIGION DROGA DI ANTIYAS

Ta un sekreto publiko ku religyonnan a faya na Antiyas.

Hopi di e religyonnan aki ta un sorto di instituto pa yuda hendenan pober. Pa esaki nos tin hendenan ku a studya pa social werker.

Hopi di e religyonnan aki ta un di yuda nos pweblo mentalmente. Esaki ta trabao di psikologo, psikyater i sociologonan.

Hopi religyosonan ta admiti ku nan ta hasi hopi trabow ku nan no a studya pe. Hopi di nan ta admiti ku nan no tin e mentalidat pa sigi e bruhamento di tera aki. Pero komo nan ta hende normal meskos ku otro nos ta kulpa nan di kobardiya.

Pasobra si bo no ta di akwerdo ku un profeshon bo mester ta asina balente di lage tambe i no hunga katibo di un hefe mas halto.

Ta hende bo ta. Nos kyer pone emfasis ariba e echo ku nos no tin nyun religyon en espesyal na bista. Ta tur ta meskos.

Pesey tambe nos por komprende ku nos sitwashon lo sigi asina na Antiyas.

E maestronan tin miedo di papya tokante politiko na skol.

E religyosonan tin miedo di papya tokante di politiko den nan misa. Nos sa kaba kiko boso lo kontesta. Boso no a studya politika na unversidat.

Dokter na Aruba?

Biaha pasá ya nos a scirbi algo tocante di verpleegsternan y tambe tocante di un hospital nobo cu nos ta bay hanja.

Nos a alerta pueblo riba cierto punto, cierto peliger cu ta scondí den tur esaki.

Nos a alerta pueblo cu ni pa nos San Pedro Hospital nos no tin suficiente verpleegster.

Nos a scirbi pa pueblo sa cu e verpleegster nan salario no ta di aki te aya.

Tambe nos a alerta pueblo tocante e poco dokter y specialistanan cu nos tin actualmente caba, lalga para ora cu e hospital nobo bini.

Awor nos ta puntra pueblo un biaha mas : Ta pakiko tin asina poco verpleegster ? Pakiko tin asina poco dokter ? Pakiko specialistanan ta bandona Aruba ?

Lo bo por pensa : Caramba, e hendenan ey tin solo, playa y bon salario. Kiko mas nan ke ?

Pueblo, loke nan tambe kier ta **Reconnosimiento**, nan tambe ke pa pueblo reconoce y aprecia nan trabao. Y esey nan ta haña pa medio di gobierno cu pueblo a eligi.

Nan ta kere cu dokternan ta gana hopi. En verdad, poco nan no ta gana. Pero nos sa tambe cu un specialista soltera di gobierno ya a yega su maximo salario y cu esey ta 1075, un mil setenti sinco florín pa luna bruto.

Hasta tin meneer di skool ku ta gana mas cu esey. Loke no ke men cu meneer di skool en general ta gana asina hopi :

Parse cu e specialistanan ta gana poco, compara cu e estudyo cu nan a haci, e responsabilidat cu nan tin y e placa cu nan a investa den nan estudyo.

Si nos sa e circunstancianan bao di cua dokternan mester traha akinan, nos mester bisa cu en verdad, ningun dokter no **ta bini** mas y esnan cu ta aki no ta wanta mucho mas.

Un ehemplo : Nos tin un dokter cu mester ta cla 24 ora pa dia pa yuda pashentnan. Despues di cada 2 weekend di dienst e ta haña 1 weekend liber pe y su famia. Ki ora cu ta nan por yamé **bise bin** urgentemente of no, e mester bini, dokter di gobierno e ta. Figura bo e tenshon bao di cua e homber aki ta **traha**.

No tabata tin dokter pa mucha un tempo.

Ken mester a trata mucha ?

E mesun homber aki cu ta den un ramo totalmente diferente.

No tabata tin psychiatro.

Ken mester a trata e hendenan cu ta hanya atake di nervio, malesa di cabez, etc ?

E mesun homber aki.

Ni un cent di reconnosimiento extra ! Ni un palabra di aprecio extra ! Lubida, esey si no.

Pero kik si. Kik keto bay riba nos dokternan cu tin cu haci tanto trabao.

Pueblo, desde aña 39 specilaistanan no a hiza nan prijs. Ta pornada nan ta hacie ? Si acaso tin hende ta pensa cu e salario di gobierno ta aumenta cu e placa cu e dokternan ta gana particular, nan bay sinta riba e stoel ey, nan bay para cla cada ora di dia, nan bay manda recibo cada bez na hendenan cu no ta paga. A pesar cu gobierno no mag di pensa cu nan ta paga dokternan abow pasobra cu nan ta gana placa serca pashentnan particular.

Nos ta kere, cu un mehor pago lo traha solamente den ventaha di nos comunidad.

Alfin pueblo, corda lo sigiuente bon : Nos tin 3 chirurgo riba nos isla, 2 internista, 1 dokter di mucha. Nos no tin dokter di nanishi, garganta y orea. Nos no tin dokter di psychiatria, nos no tin neurologo, nos tin di menos dokter cu no ta specializá, nos tin un dokter di mucha actualmente, peró na su mes pais e por gana mucho mas cu akinan.

Pa e banda aki nos ta den un situashon masha critico.

TURISTA ANTILLANO

Na es momento aki tin hopi hende ku ta bandona nos isla. Nan ta gosando di un vakashon den un otro tera. Nos ta spera ku tur e hendenan aki lo habri nan wowo bon den eksteryor.

Nos ta spera ku tur lo bini bek ku hopi notisia i idea nobo pa progreso di nos Antiyas. Na e lugar aki nos ke desea e tres redaktornan di FENETA ku ta na Eropa. (E. Marchena, R. Todd i B. Janga) un estadia fruktuowoso.

Na esnan ku ta na Aruba nos kyer partisipa ku tin hopi luga na Aruba ku ta masha interesante pa bishita.

Purba di wak tur kos ariba e isla aki manera ta turista nobo bo ta. Djis hasi manera ta prome biaha bo ta mira e edifisionan, matanan, bestianan, bokanan di laman e seronan etsetera.

Kombersa ku otro sorto di hende ! ! !

Bo Derecho si y bo Deber no ??

Cada miembro di un comunidad tin su derecho, pero tambe su deber.

Aki na Aruba nos ta forma un comunidad grandi. Al mismo tiempo nos ta yen di comunidadnan chiquito, por ehemplo, e comunidad di Noord, di Sta. Cruz, di Savaneta, di Cadushi Largo, di Dakota, di Rancho, etc. etc.

Pero un famia mes tambe ta un comunidad, un equipo di football tambe, un oficina, mesun cos, y un fabrica o algo na unda tin hende ta traha tambe.

Es decir, nos ta forma parti di un gran comunidad y tambe di un otro mas chiquito.

E biaha aki nos ta keda na e comunidad di trabao, na unda bo ta traha, sea na oficina of den un fabrica.

Eynan tambe como miembro di un grupo di persona bo tin bo derecho, pero tambe, bo deber.

Den e tempo den cua nos ta actualmente, nos ta ripara un lucha social, un lucha pa obrero, un lucha pa duna kada ken su derecho. pero tambe, bo deber.

Den e tempo den cua nos ta actualmente, nos ta ripara un lucha social, un lucha pa obrero, un lucha pa duna cada ken su derecho. Pesey hopi bez nos ta lubida cu cada medaya tin dos banda, y den e caso aki un banda ta e derecho y e otro banda ta e deber.

Por ehemplo, como obrero si bo cai malo, bo mester tin derecho di haña bo dianan of oranan pagá mientrastanto cu bo ta malo. Pero bo deber ta di bai traha si bo ta bon y no bai busca papel di dokter si bo a bebe burachi e dia promé of drumi laat pa via di kiko cu ta.

Como obrero, ta bo derecho pa wordo pagá un salario digno na bo persona y trabao, pero ta bo deber di haci e trabao ey pa 100%.

Ta bo derecho di reclama algo cu segun bo no ta bon, pero ta bo deber di tuma kritika tambe si esaki ta na su lugar. ....

To bo derecho di no wordo kitá for di trabao con cu ta, pero ta bo deber di no bay traha bao di influencia di alkohol i corre auto di bo patron y kibré pa bo mes falta.

En corto bisá : Si bo ke pa un hende respeta bo derechonan, **bo mester sorru pa bo debernan sea cumplí manera mester ta.**

Hendenan den exterior ta yama nos floho. Nan no sa kiko ke men traha bao di un solo insoportabel y un calor tremendo. Pero, nos tin cu comprende y admiti cu tin biaha, a pesar di e calor, nos ta faya.

Pa nos sea respetá, nos tin cu kita e imagen malo ey for di nos.

Edifisyonan di Skol

Ultimamente hopi hende por ripara ku tin un sistema nobo pa traha lokal di skol. Den poko dia un lokal ta kla.

Pasa banda di Antonius College na Santa Cruz, pasa na e skolnan na Dakota etsetera.

E lokalnan aki por wordo transporta ora no tin nodo di usa nan mas.

Nos ta puntra nos mes pakiko nos mester bay konstruwi skolnan ku ta masha kostoso mientras e sorto di lokalnan aki ta sali mas barata. I nan tin e ventaha ku si e skol bira mas chikito debi ku hopi hende ta muda bay biba otro kaminda, nan por kita e lokalnan hiba nan pa otro skol ku tin mas mester.

Pweblo si nos tin ku kremencha wak e kosnan aki. Ariba e isla aki nos tur tin ku yuda wak i buska solushon pa nos problemanan i nos mester ta alerto.

NO TENE MIEDO ORA PALO COI CURPA

Den un semanal bastante conoci aki na Aruba ultimamente a sali un defensa riba un articulo cu un di nos lectornan a scirbi tocante di e editor y scirbido di e semanal ey.

Awo mi tin cu admiti cu mi no sa leza e semanal ey ya cu ta suficientemente conoci kiko su contenido ta.

Apesar di esey e ta un semanal cu ta luza e cosnan cu ta socede di un banda so y ta conoci tambe cu e ta sostene gobierno insular aki na Aruba, mescos cu Vitó ta sostene Frente na Corsow.

Riba su mes esaki no ta nada malo, pero e ora no mester scirbi na grandi bao di e parafo INDEPENDIENTE, pasobra esey no ta berdad y tampoco scirbi cu ta 5000 ehemplar ta worde editá pasobra esey tambe ta un mentira. Quizas mitá di esey ta mas serca di e verdad.

En todo caso, pa bini bek riba e articulo, e scirbido ta kere cu ta e redactornan di Fenete a scirbi e articulo ey tocante di dje.

Ta pará bao di e articulo den Feneta : Señor Fulán, y ningun di nos yama Fulán of ta usa e nomber ey pa su mes.

Quizas e scirbido ta kere cu Feneta ta haci mescos cu e para : E mes ta scirbi y e ta pone nomber di otro hende bao di dje of ta scirbi : Nos lectornan ta scirbi.

Keriendo cu ta Feneta a scirbi e articulo e ta bisa cu Feneta tin envidia.

Imposibel. Feneta nunca a lanta pa haci negoshi. Nos tur ta gana suficiente.

Nos a lanta pa informa pueblo, nos no ta kritika y kibra so manera e scirbido ta pone. Mas tanto nos tin un alternativo. Tin biaha si ora cu abuso ta socede, mester pone e asuntonan manera nan ta. Pero ta comprendibie cu e scirbido nunca ta ataka negoshante, ya cu e mester di nan advertenshanan. Nos nunca ta mara nos na un neegoshante cu a adverti den nos.

Al contrario, diferente biaha nos a hanya oferta, pero nunca nos a tuma den.

Tambe e scirbido ta bisa cu necesariamente bo mester tin un negoshi propio pa por kritika. Si ta asina hasta e para ey mester mata su mes, pasobra cada vez cu e critica, por ehemplo, maestronan di skool e ta fout, pasobra e mes no ta maestro di skool.

Nos si no ta sali di e punto di bista cu nos no ta ataca colegas. Nos a ataka Vitó, nos a duna espacio na un lector fiel pa ataka otro, pasobra si nos mester keda keto, nos ta perde e libertad cua e scirbido ta elogia tanto.

Ta berdad cu scirbido no por ataca nos berdaderamente, pasobra nos no tin nada di ataca, loke nos scirbi ta berdad, y pa yuda e interes di e comunidad di nos mes.

P.S. Quizas nos por cambia nos nomber pa Trupiaal, ya cu e ta canta mas bunita y tin mas colo cu un otro para.

AUTOPSIA I SU KONSEKWENSYA

E tabata un bofta den kara di e medikonan aki na Antiyas.

Es decir tur hende tin e derecho awor pa deskonfia e etika di nos medikonan.

Es decir e Universidatnan Hulandes ta faya den nan trabow.

Es decir ku awor no mester duna nan beka pa bay Hulanda.

Es decir ku gobierno a pone tur hende mira kla kla ku tin posibilidat pa haña beka (beurs) pa bay studia na Cuba i na Venezuela.

Es decir ku esaki ta un rekonesimiento di e diplomanan aki.

Aki no tin awa pa laba. Nos ta warda un di e politiekonan habri nan smoel bisa algo tokante di komunismo. Esaki a munstra klaramente atrobe kon nos pweblo ta wordo manipula. Nos no tin nada kontra di ningun pais i nada kontra ningun diploma. Nyun pais no mester kere ku su Universidat ta mihor ku esun di un otro pais. Tur mester wordo kwalifika ariba su mes.

E mesun opinion nos tin tokante di komunismo i imperialismo. Nyun no mester ple ku nan ta mihor ku e otro. Tur dos ta mes bon i mes malo.

VLA VLA VLA

V.L.A., e syndikato di maestronan ta algo unico den historya syndical.

Segun nos ningun syndikato a lanta awe y proclama welga otro mañan.

V.L.A. si a haci esaki, anto con, un welga cu a dura casi un luna y na cua 90% of mas di e miembronan a tuma parti.

Si nos leza esaki, nos ta bisa caramba, esaki si ta un syndikato cu no ta chansa y nos ta capaz di ga nos cuminza na e delasto y nos lo ripara mes ora algo stranjo.

V.L.A. ta e unico syndicato cu a proclama un welga y tambe e unico syndicato cu a suplica su miembronan pa duna e direktiva e volelogié Yegando na e punto ey nos mester wanta den un rato y puntra si emerece e elogio ey si of no.

Ban mira un rato con V.L.A. a lanta y kiko nan a haci te awo. La-

Continuacion na pagina 4

Continuacion di pagina 3

VLA VLA. . . .

macht pa proclama e welga como finalizá riba mes un base cu un siman prome e reunion di miembronan a dicidi cu un mayoridad grandi di sigui e welga.

Pa deduci e echo stranyo aki nos tin cu bay bek na e principioo.

V.L.A. a worde lantá despues cu a bira riparable cu e 5 bondnan di maestro no tabata tin e forza cu tabata necesario pa logra loke nan tabata bringa.

Pero kiko a socede ? Ora cu e directiva di V.L.A. a wordo elegí ta 3 miembro di e S.O.B. bieuw so tabata den. Ke men cu e otro 6 nan tabata hende sin experiencia den asuntonan di deliberashon syndical.

Pió, 2 di e miembronan, e voorzitter y un otro, tabata hendenan cu tabata recientemente riba nos isla.

Kiko tabata e consequencia ? Wel, e direktiva mester a pidi hende cu tabata tin experiencia (e voorzitternan di e bondnan bieuw) pa avisa nan den asunto syndikal.

Pió, nan advisornan a avisa reunion pa cuminza un welga y despues cu direktiva mes a bay contra un poco, reunion a manda un moshon aden pa welga te cu e derechonan di e miembronan sea honora suficiente.

Ke men cu direktiva a drenta welga na man di su advisornan. Riba su mes esaki no ta nada malo.

Pero una vez cu welga tabata den diferente asuntonan tabata socede sin cu direktiva tabata sa, p.e. un reunion di e advisornan cu Gobierno Central.

Ora cu direktiva a ripara esaki nan a comete e error di haci mes un cos cu e advisornan tabata haci y esey a resulta malo pa henter e syndikato.

E ora ey ambos partida por a acusá otro di fayo di comunikashon y falta di confianza. Esey tambe a trece e kyebro den e syndikato : e maestronan di exterior y esnan di propio terra, cua tabata respectivamente na banda di e advisornan y na banda di direktiva.

En todo caso, na dado momento direktiva a ripara ta kiko e advisornan tabata ke. Y nan no tabata ke esey. Pesey hendenan por a kere direktiva tabata defende gobierno den un semanal Rubiano.

Y quizas ta berdad tambe. Pero pa e otro banda tabata tin hende cu tabata bisa cu e gobierno aki nan no por a alcanza loque nan tabata kier.

Pesey, concludyente, nos por pone cu na ambos banda errornan a wordo cometé. Ta bira tempo pa drecha e caso aki. Un voorzitter sin experiencia no por bay actua riba su mes, pasobra e ta danya e asunto. Mester busca hende confiabel pa giya e directiva y a la vez algo otro : e dos macambanan y un Surnam a baha fei directiva, 5 Antilyano a subi. No laga esaki solamente tabata un demonstrashon, pero actua tambe. Antiyanonan mes mester haci algo awo, anto riba nan propio manera. No copia di otro y a la vez alcanza e maximo pa enseyanza, es decir : nos alumnonan (nos futuro) y e miembronan (maestronan) mes. Miho 1 maestro contento di aki cu 2 desgustá di afó.

REAKSHON

GLORIA NOBLE PATRIA

Den "Feneta" no. 9 nos por a leza un remitido cu tabata tin como titulo : "Abuso y mas abuso".

E contenido ta trata di abusonan cometí door di un doño di trabao den ramo di journalistiek, pa cu su obreronan.

E escritor cu ta jama e doño di e semanario un FARISEO SIN BERGUENZA ; un DESGRACIADO ; un OPORTUNISTA, a bin cu PRUEBANAN ariba cual el a basa su ataque.

Den su semanario e doño di trabao (CAPITALISTA) ey a reacciona ariba e remitido menciona cu un articulo titula : "Envidia ta algo terribel".

Esnan cu a kere cu e CAPITALISTA aqui lo a bai defende su mes y mustra pueblo Arubano cu e ta inocente y cu e ataque di e scritor ta basa ariba pruebanan mentiroso a keda babuca.

Esnan cu a kere cu e CAPITALISTA aqui la a mustra pueblo Arubano cu e no ta pertenece na e grupo di doñonan di trabao cu di dia y anochi ta sinta ta conta placa lubidando cu si no tabata tin obrero no tabata tin NADA DI CONTA, a keda profundamente desapunta.

PASOBRA e CAPITALISTA NO A DEFENDE SU MES AT ALL. Ariba tur e ataquenan concreto cu e scritor di e remitido a publica e CAPITALISTA NO TABATA TIN CONTESTA. El a keda ketu manera su so, GULIENDO MANDA BAO. Sinembargo e CAPITALISTA a purba di brouw algo sin pia ni cabez (manera ta su custumber) cu mester pasa pa defensa. Un otro biaha lo mi comenta mas amplio ariba e CAPITALISTA aqui den su calidad di redactor.

Ya cu e CAPITALISTA no por a defende su curpa, nos mester bisa :

"Quier meen anto cu ta VERDAD cu un mucha homber di cual edad cu ta ta cuminza cu solamente Fls. 80.— pa luna ; ta VERDAD anto cu despues di 5 aña e salario di un tal mucha homber asina ta aumenta te Fls. 100.— pa luna ; ta VERDAD anto cu un mucha homber cu tin 24 aña ta gana solamente Fls. 100.— ; ta VERDAD anto cu ora un trahador bira malo e doño di trabao ta paga gasto di medico pero ta kité back for di e sueldo di e trahador fin di luna".

Nos por conclui anto cu ta VERDAD cu e doño di trabao aqui ta pertenece na e grupo di CAPITALISTANAN SIN SINTIMENTO HUMANO.

Cu otro palabra : Ta verdad anto cu e doño di trabao mencioná ta un DESGRACIADO.

Publicamente e DESGRACIADO aqui a pone e lezadornan di su semanario na haltura cu e ta pertenece na e bloque di CAPITALISTANAN SIN SINTIMENTO HUMANO.

E grupo aqui na cual e ta pertenece e ta defende, pasobra e mes ta scirbi den su semanario lo siguiente : "TRISTU TA CU KIER ATAKE DONJO DI TRABAO SEMPER..........."

Nos por conclui anto cu e DESGRACIADO aqui SEMPER lo ta CONTRA tur WELGA di tatanan di familia pa mehoracion di sueldo.

Ta bon si cu e DESGRACIADO mes a duna di comprende ta quen e ta.

Aqui e rol di "defensor di pueblo" y e rol di "salbador di Aruba" a jega na su fin : CONTRA SUELDO HUMANO PA UN OBRERO pero COBRAR 50 CENT SI.

(Den un otro edicion lo mi comente ariba e valor di tal semanario pa Aruba)

J. A. DUARTE

SENTRO DI CONTAKTO Y REKREASHON

Algun hobenes a tuma initiativo pa lamta un comité cu lo traha un centro di contacto y recreashon serka di Nassaustraat. E lo bira un lugar na unda por sinta, tuma un coke y skucha disko na bo smaak. Un lugar na unda tur e hobenan cu ta kana den kaja grandi por topa otro. E comité lo zorg pa tin varios aktividades manera; sing-ins, discushon y eksposishon. Probablemente lo tin un discotek tambe.

E plan 'ki ta fantastiko y si e bira realidad e lo ta algo ideal pa e hubentud, especialmente e parti cu ta kana den caja pa riba i pa 'bao sin cu nan tin algo di haci. Den e sentro cu e comité tin planja, tur atardi lo tin musika moderno y progresivo y otro aktividades cu ya nos a menciona. Ta di spera cu e comité lo logra e plan uniko di e sentro 'ki pa asina por evita trobbel cu e polisnan cu ta lamta nan for di nan lugarnan di sinta den Nassaustraat.

OTRO AKTO DI ABUSO KONTRA HUBENTUT

A penas algun siman pasa hopi di nos por a wak con un polis demasiado fresco a dal un hoben un kanti man den su kara. Esaki tabata e promer biaha cu polis a ofende un di nos hobennan publikamente pero no e ultimo.

Algun dia pasá un gay ku tabata sinti su kurpa kansa a dicidi di sosega un rato y a kai sinta riba un di e stoepinan den Nassaustraat. Ora polis a pasa i bisé lamta, el a nenga di haci esey. Nan a bula foi nan auto y bin pata pata riba e gay cu a splika nan cu e tabata kansa. Pero e aparatonan sin edukashon y cu ta falta tacto completamente no a tuma kwenta cu esey i **nan a dal e un kanti man ranké masha bruto mes foi di e stupi skop e y dal e un klop riba dje també.** Sin ku e gay por a bisa algo nan a pushé den nan auto i bai ku ne. Ta klaro ku e gai 'ki tabata sinta su so. Nos lo no komenta mucho riba e kaso 'ki pa tur hendee por huzga pa nan mes tokante e aktwashon di e polis. Solamente nos kier a pone algun pregunta :

Continuacion den proximo numero